EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 10.6.2016.
COM(2016) 384 final

2016/0181 (NLE)

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) br. 1370/2013 o utvrđivanju mjera za određivanje određenih potpora i subvencija vezanih uz zajedničku organizaciju tržišta poljoprivrednih proizvoda u pogledu primjenjivoga količinskog ograničenja za otkup obranog mlijeka u prahu

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Sektor mlijeka i mliječnih proizvoda prolazi kroz dulje razdoblje ozbiljne tržišne neravnoteže. Globalna potražnja za mlijekom i mliječnim proizvodima smanjila se tijekom 2015., posebno zbog uvođenja i produljenja ruske zabrane uvoza i slabljenja uvoza iz Kine, vodećeg svjetskog uvoznika mliječnih proizvoda. Istovremeno se općenito povećala ponuda mlijeka u glavnim regijama izvoznicama.

Posebno raste proizvodnja mlijeka u Uniji, s obzirom na to da su se zbog isteka mliječnih kvota i pozitivnih srednjoročnih izgleda na svjetskom tržištu povećala ulaganja u kapacitet proizvodnje mlijeka. Isporuke mlijeka u Uniji povećale su se u 2015. za 2,5 %, što čini više od 3,5 milijuna tona dodatnog sirovog mlijeka. Višak proizvedenih količina mlijeka potrebno je preraditi u proizvode koji se mogu dugoročno pohraniti, kao što su maslac i obrano mlijeko u prahu. Tako se u 2015. proizvodnja obranog mlijeka u prahu doista povećala za 8,1 %, a proizvodnja maslaca za 4,7 %. GU AGRI predviđa daljnje povećanje isporuka mlijeka u EU-u u 2016. za 1,4 %.

Cijene obranog mlijeka u prahu u Uniji posljedično su se smanjile u 2014. i 2015., kada su dosegnule cijenu javne intervencije. Cijene maslaca također su pod pritiskom smanjenja, ali su još uvijek više od cijene javne intervencije.

Člankom 3. Uredbe Vijeća (EU) br. 1370/2013 utvrđena su količinska ograničenja za otkup maslaca i obranog mlijeka u prahu po fiksnoj cijeni iz članka 2. te Uredbe (50 000 tona za maslac i 109 000 tona za obrano mlijeko u prahu). Kada se dosegnu ta ograničenja, otkup se vrši putem natječajnog postupka kako bi se utvrdila maksimalna otkupna cijena.

Kako bi se u sektoru mlijeka i mliječnih proizvoda uspostavila nova ravnoteža u teškoj situaciji koja prevladava na tržištu te kako bi se očuvalo povjerenje u učinkovitost mehanizama intervencije, Vijeće je odlučilo povećati količinska ograničenja za otkup maslaca i obranog mlijeka u prahu po fiksnoj cijeni u 2016.

Početno količinsko ograničenje od 109 000 tona za obrano mlijeko u prahu dosegnuto je 31. ožujka 2016. U očekivanju prethodno navedene odluke Vijeća proveden je natječajni postupak te je u okviru tog postupka otkupljeno otprilike 27 000 tona obranog mlijeka u prahu.

Otkako je nastavljen otkup po fiksnoj cijeni u okviru udvostručene gornje granice, količine obranog mlijeka u prahu kupljene svakog tjedna znatno su veće nego na početku godine. Vrlo je izgledno da će se nova granica brzo dosegnuti.

Stoga je iz istog razloga kao u prvotnoj odluci Vijeća primjereno dodatno povećati količinsko ograničenje za otkup obranog mlijeka u prahu po fiksnoj cijeni. Povećanje količinskog ograničenja za maslac nije potrebno jer dosad nije primljena ni jedna ponuda za maslac.

Budući da je moguće da se do trenutka stupanja na snagu ove Uredbe automatski pokrene natječajni postupak za otkup, količine otkupljene u okviru tog postupka ne smiju se uzeti u obzir, tako da se ne odbiju od nove raspoložive gornje granice.

Kako bi se osiguralo da mjera predviđena ovom Uredbom ima neposredan učinak na tržište i pridonese stabilizaciji cijena, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu sljedećeg dana od dana njezine objave.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Ovaj je prijedlog u skladu s duhom zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda čiji je cilj stabilizacija tržišta i osiguranje primjerenog životnog standarda za poljoprivrednu zajednicu.

Prijedlog je u skladu s člankom 43. stavkom 3. UFEU-a, kojim Vijeće na prijedlog Komisije donosi mjere o utvrđivanju cijena, nameta, potpora i količinskih ograničenja te o utvrđivanju i raspodjeli mogućnosti ribolova.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Nije primjenjivo.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Članak 43. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Ovaj je prijedlog u zajedničkoj nadležnosti EU-a i država članica i u skladu je s načelom supsidijarnosti.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog je u skladu s načelom proporcionalnosti.

- **Odabir instrumenta**

Nije primjenjivo.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- ***Ex post* evaluacije / provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije primjenjivo.

- **Savjetovanja s dionicima**

Nije primjenjivo.

- **Prikupljanje i primjena stručnih znanja**

Nije primjenjivo.

- **Procjena učinka**

Nije primjenjivo.

- **Primjerenost propisa i pojednostavnjivanje**

Nije primjenjivo.

- **Temeljna prava**

Nije primjenjivo.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Proračunski učinak ovog prijedloga ograničen je na razliku u cijeni između fiksne cijene iz članka 2. Uredbe Vijeća (EU) br. 1370/2013 i cijene koja bi konačno bila utvrđena u okviru natječajnog postupka. U trenutačnim okolnostima (i na temelju prošlih iskustava) vjerojatno je da bi potonja cijena bila utvrđena na razini blizu fiksne cijene, stoga bi stvarni utjecaj na proračun bio zanemariv.

5. OSTALI DIJELOVI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Nije primjenjivo.

- **Dokumenti s obrazloženjima (za direktive)**

Nije primjenjivo.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredbi prijedloga**

Nije primjenjivo.

2016/0181 (NLE)

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) br. 1370/2013 o utvrđivanju mjera za određivanje određenih potpora i subvencija vezanih uz zajedničku organizaciju tržišta poljoprivrednih proizvoda u pogledu primjenjivoga količinskog ograničenja za otkup obranog mlijeka u prahu

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Sektor mlijeka i mliječnih proizvoda prolazi kroz dulje razdoblje ozbiljne tržišne neravnoteže. Iako je globalna potražnja za mlijekom i mliječnim proizvodima u 2015. općenito ostala stabilna u usporedbi s 2014., proizvodnja se znatno povećala u Uniji i u drugim glavnim regijama izvoznicama.

(2) Proizvodnja mlijeka u Uniji stalno raste, s obzirom na to da su se zbog isteka mliječnih kvota i pozitivnih srednjoročnih izgleda na svjetskom tržištu povećala ulaganja u kapacitet proizvodnje mlijeka u Uniji. Višak proizvedenih količina mlijeka prerađuje se u proizvode koji se mogu dugoročno pohraniti, kao što su maslac i obrano mlijeko u prahu.

(3) Cijene obranog mlijeka u prahu u Uniji posljedično su se smanjile u 2014. i 2015., kada su dosegnule cijenu javne intervencije.

(4) Člankom 3. Uredbe Vijeća (EU) br. 1370/2013[1] utvrđena su količinska ograničenja za otkup maslaca i obranog mlijeka u prahu po fiksnoj cijeni iz članka 2. te Uredbe. Kada se dosegnu ta ograničenja, otkup se vrši putem natječajnog postupka kako bi se utvrdila maksimalna otkupna cijena.

(5) Početno količinsko ograničenje od 109 000 tona za otkup obranog mlijeka u prahu po fiksnoj cijeni, utvrđeno Uredbom (EU) br. 1370/2013, dosegnuto je 31. ožujka 2016.

(6) Kako bi se u sektoru mlijeka i mliječnih proizvoda uspostavila nova ravnoteža u teškoj situaciji koja prevladava na tržištu te kako bi se očuvalo povjerenje u učinkovitost mehanizma javne intervencije, Uredbom Vijeća (EU) 2016/591[2] udvostručena su količinska ograničenja za otkup maslaca i obranog mlijeka u prahu po fiksnoj cijeni u 2016.

---

[1] Uredba Vijeća (EU) br. 1370/2013 od 16. prosinca 2013. o utvrđivanju mjera za određivanje određenih potpora i subvencija vezanih uz zajedničku organizaciju tržišta poljoprivrednih proizvoda (SL L 346, 20.12.2013., str. 12.)

[2] Uredba Vijeća (EU) 2016/591 od 15. travnja 2016. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1370/2013 o utvrđivanju mjera za određivanje određenih potpora i subvencija vezanih uz zajedničku organizaciju tržišta poljoprivrednih proizvoda u pogledu primjenjivih količinskih ograničenja za otkup maslaca i obranog mlijeka u prahu (SL L 103, 19.4.2016., str. 3.)

(7) Natječajni postupak proveden je prije stupanja na snagu Uredbe (EU) 2016/591 te je u okviru tog postupka otkupljeno 27 000 tona obranog mlijeka u prahu.

(8) Otkako je nastavljen otkup po fiksnoj cijeni u okviru novog količinskog ograničenja, količine obranog mlijeka u prahu kupljene svakog tjedna znatno su veće nego na početku godine. Stoga se očekuje da će se brzo dosegnuti novo količinsko ograničenje.

(9) U slučaju da se natječajni postupak provede prije stupanja na snagu ove Uredbe, primjereno je osigurati da se količine koje su eventualno otkupljene u okviru tog postupka ne uzmu u obzir pri određivanju raspoloživih količina za otkup obranog mlijeka u prahu po fiksnoj cijeni u 2016.

(10) Kako bi se osiguralo da privremena mjera predviđena ovom Uredbom ima neposredan učinak na tržište i pridonese stabilizaciji cijena, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu sljedećeg dana od dana njezine objave,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

U članku 3. stavku 1. Uredbe (EU) br. 1370/2013 drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Odstupajući od prvog podstavka, u 2016. količinska ograničenja za otkup maslaca i obranog mlijeka u prahu po fiksnoj cijeni iznose 100 000 tona za maslac i 350 000 tona za obrano mlijeko u prahu. U slučaju da se natječajni postupak provede prije [**datum stupanja na snagu**], količine otkupljene u okviru tog postupka ne odbijaju se od tih količinskih ograničenja.”.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije.*

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik

FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ

FS/16/CM/aj 2770087
agri.ddg2.c.3(2016) 2751015

6.142.2016.1

DATUM: 11. 5. 2016.

1. NASLOV PRORAČUNA:

05 02 12 02

ODOBRENA SREDSTVA:
u milijunima EUR
17,0

2. NASLOV:
Nacrt UREDBE VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) br. 1370/2013 o utvrđivanju mjera za određivanje određenih potpora i subvencija za zajedničku organizaciju tržišta poljoprivrednih proizvoda u pogledu primjenjivog količinskog ograničenja za otkup obranog mlijeka u prahu

3. PRAVNA OSNOVA:
Članak 43. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije

4. CILJEVI:
Ovim nacrtom uredbe povećavaju se količinska ograničenja za otkup obranog mlijeka u prahu po fiksnoj cijeni u 2016.

5. FINANCIJSKI UTJECAJ	RAZDOBLJE OD 12 MJESECI (u milijunima EUR)	TEKUĆA FINANCIJSKA GODINA 2016. (u milijunima EUR)	SLJEDEĆA FINANCIJSKA GODINA 2017. (u milijunima EUR)
5.0. RASHODI	–	–	–
– NA TERET PRORAČUNA EU-a (POVRATI/INTERVENCIJE)	–	–	–
– NACIONALNA TIJELA			
– OSTALO			
5.1. PRIHODI			
– VLASTITA SREDSTVA EU-a (PRISTOJBE/CARINE)			
– NACIONALNI			

	2018.	2019.	2020.	2021.
5.0.1. PREDVIĐENI RASHODI				
5.1.1. PREDVIĐENI PRIHODI				

5.2. NAČIN IZRAČUNAVANJA:

6.0. MOŽE LI SE PROJEKT FINANCIRATI ODOBRENIM SREDSTVIMA IZ ODGOVARAJUĆEG POGLAVLJA TEKUĆEG PRORAČUNA? DA

6.1. MOŽE LI SE PROJEKT FINANCIRATI PRIJENOSOM SREDSTAVA IZ JEDNOG POGLAVLJA TEKUĆEG PRORAČUNA U DRUGO? DA

6.2. HOĆE LI BITI POTREBAN DODATNI PRORAČUN? NE

6.3. HOĆE LI BITI POTREBNO UNIJETI ODOBRENA SREDSTVA U BUDUĆE PRORAČUNE? NE

NAPOMENE:

Predlaže se dodatno povećanje količinskih ograničenja za otkup u okviru javne intervencije po fiksnoj cijeni za obrano mlijeko u prahu (350 000 tona umjesto 218 000 tona). Vrlo je izgledno da će se dosegnuti ograničenje koje je trenutačno na snazi te da će se otkup morati provesti putem natječajnog postupka kojim će se utvrditi

maksimalna otkupna cijena. Na temelju prošlih iskustava s natječajima može se očekivati da će otkupne cijene utvrđene na temelju natječajnog postupka biti vrlo blizu utvrđene interventne cijene te se stoga očekuje da će financijski utjecaj prijedloga biti zanemariv u usporedbi s otkupom putem natječaja.